

# Multiple Agency Fiscal Note Summary

<b>Bill Number:</b> 5995 E S SB	<b>Title:</b> Interpreters and translators
---------------------------------	--

## Estimated Cash Receipts

Agency Name	2023-25			2025-27			2027-29		
	GF-State	NGF-Outlook	Total	GF-State	NGF-Outlook	Total	GF-State	NGF-Outlook	Total
Washington State Health Care Authority	Non-zero but indeterminate cost and/or savings. Please see discussion.								
<b>Total \$</b>	0	0	0	0	0	0	0	0	0

## Estimated Operating Expenditures

Agency Name	2023-25				2025-27				2027-29			
	FTEs	GF-State	NGF-Outlook	Total	FTEs	GF-State	NGF-Outlook	Total	FTEs	GF-State	NGF-Outlook	Total
Office of Attorney General	Fiscal note not available											
Washington State Health Care Authority	Non-zero but indeterminate cost and/or savings. Please see discussion.											
Office of Administrative Hearings	.0	0	0	0	.0	0	0	0	.0	0	0	0
Department of Enterprise Services	.0	0	0	0	.0	0	0	0	.0	0	0	0
Department of Labor and Industries	.0	0	0	0	.0	0	0	0	.0	0	0	0
Department of Licensing	Fiscal note not available											
Department of Social and Health Services	.0	0	0	0	.0	0	0	0	.0	0	0	0
Department of Children, Youth, and Families	.0	0	0	0	.0	0	0	0	.0	0	0	0
Superintendent of Public Instruction	.0	0	0	0	.0	0	0	0	.0	0	0	0
<b>Total \$</b>	0.0	0	0	0	0.0	0	0	0	0.0	0	0	0

## Estimated Capital Budget Expenditures

Agency Name	2023-25			2025-27			2027-29		
	FTEs	Bonds	Total	FTEs	Bonds	Total	FTEs	Bonds	Total
Office of Attorney General	Fiscal note not available								
Washington State Health Care Authority	.0	0	0	.0	0	0	.0	0	0
Office of Administrative Hearings	.0	0	0	.0	0	0	.0	0	0
Department of Enterprise Services	.0	0	0	.0	0	0	.0	0	0
Department of Labor and Industries	.0	0	0	.0	0	0	.0	0	0
Department of Licensing	Fiscal note not available								
Department of Social and Health Services	.0	0	0	.0	0	0	.0	0	0
Department of Children, Youth, and Families	.0	0	0	.0	0	0	.0	0	0
Superintendent of Public Instruction	.0	0	0	.0	0	0	.0	0	0
Total \$	0.0	0	0	0.0	0	0	0.0	0	0

Estimated Capital Budget Breakout

--

Prepared by: Kyle Siefering, OFM	Phone: (360) 995-3825	Date Published: Preliminary 2/12/2024
----------------------------------	-----------------------	---------------------------------------

# Individual State Agency Fiscal Note

<b>Bill Number:</b> 5995 E S SB	<b>Title:</b> Interpreters and translators	<b>Agency:</b> 107-Washington State Health Care Authority
---------------------------------	--	---

## Part I: Estimates

☐ No Fiscal Impact

### Estimated Cash Receipts to:

Non-zero but indeterminate cost and/or savings. Please see discussion.

### Estimated Operating Expenditures from:

Non-zero but indeterminate cost and/or savings. Please see discussion.

### Estimated Capital Budget Impact:

NONE

*The cash receipts and expenditure estimates on this page represent the most likely fiscal impact. Factors impacting the precision of these estimates, and alternate ranges (if appropriate), are explained in Part II.*

Check applicable boxes and follow corresponding instructions:

- ☒ If fiscal impact is greater than \$50,000 per fiscal year in the current biennium or in subsequent biennia, complete entire fiscal note form Parts I-V.
- ☐ If fiscal impact is less than \$50,000 per fiscal year in the current biennium or in subsequent biennia, complete this page only (Part I).
- ☐ Capital budget impact, complete Part IV.
- ☐ Requires new rule making, complete Part V.

Legislative Contact:	Phone:	Date: 02/02/2024
Agency Preparation: Lena Johnson	Phone: 360-725-5295	Date: 02/09/2024
Agency Approval: Cliff Hicks	Phone: 360-725-0875	Date: 02/09/2024
OFM Review: Jason Brown	Phone: (360) 742-7277	Date: 02/12/2024

Part II: Narrative Explanation

II. A - Brief Description Of What The Measure Does That Has Fiscal Impact

Significant provisions of the bill and any related workload or policy assumptions that have revenue or expenditure impact on the responding agency by section number.

Please see attached.

II. B - Cash receipts Impact

Cash receipts impact of the legislation on the responding agency with the cash receipts provisions identified by section number and when appropriate, the detail of the revenue sources. Description of the factual basis of the assumptions and the method by which the cash receipts impact is derived. Explanation of how workload assumptions translate into estimates. Distinguished between one time and ongoing functions.

II. C - Expenditures

Agency expenditures necessary to implement this legislation (or savings resulting from this legislation), with the provisions of the legislation that result in the expenditures (or savings) identified by section number. Description of the factual basis of the assumptions and the method by which the expenditure impact is derived. Explanation of how workload assumptions translate into cost estimates. Distinguished between one time and ongoing functions.

Part III: Expenditure Detail

III. A - Operating Budget Expenditures

Non-zero but indeterminate cost and/or savings. Please see discussion.

III. B - Expenditures by Object Or Purpose

Non-zero but indeterminate cost and/or savings. Please see discussion.

III. C - Operating FTE Detail: FTEs listed by classification and corresponding annual compensation. Totals agree with total FTEs in Part I and Part IIIA.

NONE

III. D - Expenditures By Program (optional)

NONE

Part IV: Capital Budget Impact

IV. A - Capital Budget Expenditures

NONE

IV. B - Expenditures by Object Or Purpose

NONE

IV. C - Capital Budget Breakout

Acquisition and construction costs not reflected elsewhere on the fiscal note and description of potential financing methods.

NONE

IV. D - Capital FTE Detail: FTEs listed by classification and corresponding annual compensation. Totals agree with total FTEs in Part IVB.

NONE

**Part V: New Rule Making Required**

*Provisions of the bill that require the agency to adopt new administrative rules or repeal/revise existing rules.*

## HCA Fiscal Note

Bill Number: **5995 ESSB**

HCA Request #: 24-130

Title: **Interpreters and Translators**

### Part I: Estimates

☐ No Fiscal Impact

#### Estimated Cash Receipts to:

Non-zero but indeterminate cost and/or savings. Please see discussion.

#### Estimated Operating Expenditures from:

Non-zero but indeterminate cost and/or savings. Please see discussion.

#### Estimated Capital Budget Impact:

NONE

*The cash receipts and expenditure estimates on this page represent the most likely fiscal impact. Factors impacting the precision of these estimates, and alternate ranges (if appropriate), are explained in Part II.*

#### Check applicable boxes and follow corresponding instructions:

- ☒ If fiscal impact is greater than \$50,000 per fiscal year in the current biennium or in subsequent biennia, complete entire fiscal note form Parts I-V.
- ☐ If fiscal impact is less than \$50,000 per fiscal year in the current biennium or in subsequent biennia, complete this page only (Part I).
- ☐ Capital budget impact, complete Part IV.
- ☐ Requires new rule making, complete Part V.

# HCA Fiscal Note

Bill Number: **5995 ESSB**

HCA Request #: 24-130

Title: **Interpreters and Translators**

## Part II: Narrative Explanation

### II. A – Brief Description Of What The Measure Does That Has Fiscal Impact

*Significant provisions of the bill and any related workload or policy assumptions that have revenue or expenditure impact on the responding agency by section number.*

AN ACT Relating to creating a professional license for spoken language interpreters and translators; amending RCW 43.24.150; and adding a new chapter to Title 18 RCW.

‘\*\*\*\*\*’

If enacted, this bill would require spoken language interpreters and translators to have a professional license. The bill amends RCW 43.24.150, 74.04.25 and adds a new chapter to title 18 RCW, providing an effective and expiration date. If enacted, effective January 1, 2029, it will be unlawful to use the term "licensed interpreter/translator" unless licensed by the Department of Licensing (DOL). Some of the new sections created by this bill include but are not limited to:

#### Sec 1:

- (3): Adds that business and government agencies across Washington (WA) need professional language services for their clients with limited English proficient (LEP).
- (4): Displays the purpose of this bill, which is to create a professional licensing program for spoken language interpreters and translators to protect consumers and Washingtonians.

Sec. 2: Adds definitions. Authority is not defined.

Sec 3: Adds DOL responsibilities and removes the Department of Social & Health Services (DSHS) capabilities to operate its testing/credential program.

- (5) (6) - Effective January 1, 2029, implementation date for issuing/denying licenses, and keep a current list of licensed interpreters and translators.
- (9): By July 1, 2029, adopt rules for licensure renewals (the Health Care Authority (HCA) will be part of this as being part of the advisory committee).

#### Sec 4:

- (1) DOL will need to use the DSHS testing certification under RCW 74.04.025 and make updates after consulting the Advisory Committee (which HCA is part of this committee).
- (2) (3): DOL to administer examinations for licensure in Cantonese Chinese, Mandarin Chinese, Korean, Russian, Spanish, and Vietnamese. – outside of these languages, they will be required to administer examinations to applicants.

Sec 5: Adds language to allow individuals holding an active certification from the certification commission for health care interpreter or the national board of certification for medical interpreter to continue providing services within their authorized scope of practice.

Sec 6: Effective January 1, 2029, it will be unlawful for individuals to (1) use the title of licensed interpreter unless authorized under chapter 2.43 or 28A.183 RCW working as bilingual employee under RCW 74.04.25. and (2) act as licensed translator unless having a valid license.

#### Sec 7:

- Exempt Individuals with an active certification from the certification commission for health care interpreter or by the national board of certification for medical interpret from the licensing requirements with DOL but may obtain the licensure w/out taking an exam.
- (2) (a): Prior to January 1, 2029, if individuals have an active interpreter/translator credential issued by DSHS, they are eligible for licensure renewal before the expiration date of their current credential without examination. (c) – Individuals with certification in Cambodian or Laotian under DSHS are eligible for

## HCA Fiscal Note

Bill Number: **5995 ESSB**

HCA Request #: 24-130

Title: **Interpreters and Translators**

renewal as a licensed certified interpreters regardless of if DOL is offering certification in these specific languages.

- (3) By July 1, 2028, DSHS must transmit to DOL all materials related to interpreters/translators certified and authorized by DSHS.

Sec 8: DOL must establish the requirements/fees for renewal of license.

Sec 9:

- (1) Refers to data sharing between DOL, DSHS, the Administrative Office of the Courts (AOC), the Professional Educator Standards Board and OSPI to collaborate as necessary to carry out the licensure requirements.
- (2) by January 1, 2025, DSHS is required to transmit all data, materials and technology regarding language testing and certification program to DOL including examination materials prior to March 1, 2020 (EXCEPT materials for bilingual employees' examinations in compliance with RCW 74.04.025 don't need to be transmitted).
- (3) DOL must post online a resource page including links to information regarding unfilled requests for spoken language interpreter services, it will have to be maintained by the respective agencies (includes HCA as one of the agencies), and procurement process in RCW 39.26.300

Sec 10: (c) Edits language to increase to three members who are health care providers (minimum one member presenting a community health center and one representing a university-based public hospital as part of the advisory committee.

### II. B - Cash Receipts Impact

*Cash receipts impact of the legislation on the responding agency with the cash receipts provisions identified by section number and when appropriate, the detail of the revenue sources. Description of the factual basis of the assumptions and the method by which the cash receipts impact is derived. Explanation of how workload assumptions translate into estimates. Distinguish between one time and ongoing functions.*

**Indeterminate.**

### II. C – Expenditures

*Agency expenditures necessary to implement this legislation (or savings resulting from this legislation), with the provisions of the legislation that result in the expenditures (or savings) identified by section number. Description of the factual basis of the assumptions and the method by which the expenditure impact is derived. Explanation of how workload assumptions translate into cost estimates. Distinguish between one time and ongoing functions.*

**Indeterminate fiscal impact.**

HCA is unable to determine the fiscal impact of this bill because it will change the current certification and licensing process for interpreters. Currently, HCA utilizes interpreters that are certified, but not licensed. HCA could be placed in a position where it will need to negotiate with the union about the additional licensing costs to its members. It is also unclear if HCA would be responsible for reimbursing its bilingual staff for potential licensing fees. CMS considers license fees borne by the applicant, not by the Medicaid program, but in other instances, the General Fund has helped reimburse or mitigate expenses for certain providers.

Currently, there are no professional licensing requirements for interpreters. This bill impacts the HCA Interpreter Services Program directly, in its ability to have access to an interpreter pool who meets the license requirements.



# HCA Fiscal Note

Bill Number: **5995 ESSB**

HCA Request #: 24-130

Title: **Interpreters and Translators**

It does not establish whether out of state interpreters must also hold a WA DOL license in order to provide services in-state, such as through phone or video-based technology.

There may be some conflict with the Washington Federation of State Employees (WFSE) Interpreters United Language Access Providers Collective Bargaining Agreement.

There is also a high probability that these changes will reduce the number of interpreters who can deliver services, which may increase costs to find other ways to ensure an adequate network.

## **Part III: Expenditure Detail**

### **III. A - Operating Budget Expenditure**

**NONE**

### **III. B - Expenditures by Object Or Purpose**

**NONE**

**III. C - Operating FTE Detail:** FTEs listed by classification and corresponding annual compensation. Totals agree with total FTEs in Part I and Part IIIA.

**NONE**

### **III. D - Expenditures By Program (optional)**

**NONE**

## **Part IV: Capital Budget Impact**

### **IV. A - Capital Budget Expenditures**

**NONE**

### **IV. B - Expenditures by Object Or Purpose**

**NONE**

**IV. C - Capital Budget Breakout:** Acquisition and construction costs not reflected elsewhere on the fiscal note and description of potential financing methods.

**NONE**

**IV. D - Capital FTE Detail:** FTEs listed by classification and corresponding annual compensation. Totals agree with total FTEs in Part IVB.

## HCA Fiscal Note

Bill Number: **5995 ESSB**

HCA Request #: 24-130

Title: **Interpreters and Translators**

**NONE**

### **Part V: New Rule Making Required**

Provisions of the bill that require the agency to adopt new administrative rules or repeal/revise existing rules.

**NONE**

# Individual State Agency Fiscal Note

<b>Bill Number:</b> 5995 E S SB	<b>Title:</b> Interpreters and translators	<b>Agency:</b> 110-Office of Administrative Hearings
---------------------------------	--	--

## Part I: Estimates

☒ **No Fiscal Impact**

### Estimated Cash Receipts to:

NONE

### Estimated Operating Expenditures from:

NONE

### Estimated Capital Budget Impact:

NONE

*The cash receipts and expenditure estimates on this page represent the most likely fiscal impact. Factors impacting the precision of these estimates, and alternate ranges (if appropriate), are explained in Part II.*

Check applicable boxes and follow corresponding instructions:

- ☐ If fiscal impact is greater than \$50,000 per fiscal year in the current biennium or in subsequent biennia, complete entire fiscal note form Parts I-V.
- ☐ If fiscal impact is less than \$50,000 per fiscal year in the current biennium or in subsequent biennia, complete this page only (Part I).
- ☐ Capital budget impact, complete Part IV.
- ☐ Requires new rule making, complete Part V.

Legislative Contact:	Phone:	Date: 02/02/2024
Agency Preparation: Pete Boeckel	Phone: 360-407-2730	Date: 02/06/2024
Agency Approval: Rob Cotton	Phone: 360-407-2708	Date: 02/06/2024
OFM Review: Val Terre	Phone: (360) 280-3973	Date: 02/07/2024

Part II: Narrative Explanation

II. A - Brief Description Of What The Measure Does That Has Fiscal Impact

Significant provisions of the bill and any related workload or policy assumptions that have revenue or expenditure impact on the responding agency by section number.

No fiscal impact. This legislation will not measurably increase the appeal workload for the Office of Administrative Hearings (OAH).

Under the strict language of the bill, nothing in the bill should impact how OAH procures interpreters or translators. Although the bill creates a path for interpreters and translators to acquire a professional license, the bill does not prohibit unlicensed interpreters and translators from operating in Washington State. Similarly, bilingual staff at OAH would not be required to have a license.

The Department of Licensing does not anticipate any hearing referrals to OAH as a result of this law.

II. B - Cash receipts Impact

Cash receipts impact of the legislation on the responding agency with the cash receipts provisions identified by section number and when appropriate, the detail of the revenue sources. Description of the factual basis of the assumptions and the method by which the cash receipts impact is derived. Explanation of how workload assumptions translate into estimates. Distinguished between one time and ongoing functions.

II. C - Expenditures

Agency expenditures necessary to implement this legislation (or savings resulting from this legislation), with the provisions of the legislation that result in the expenditures (or savings) identified by section number. Description of the factual basis of the assumptions and the method by which the expenditure impact is derived. Explanation of how workload assumptions translate into cost estimates. Distinguished between one time and ongoing functions.

Part III: Expenditure Detail

III. A - Operating Budget Expenditures

NONE

III. B - Expenditures by Object Or Purpose

NONE

III. C - Operating FTE Detail: FTEs listed by classification and corresponding annual compensation. Totals agree with total FTEs in Part I and Part IIIA.

NONE

III. D - Expenditures By Program (optional)

NONE

Part IV: Capital Budget Impact

IV. A - Capital Budget Expenditures

NONE

IV. B - Expenditures by Object Or Purpose

NONE

IV. C - Capital Budget Breakout

Acquisition and construction costs not reflected elsewhere on the fiscal note and description of potential financing methods.

NONE

**IV. D - Capital FTE Detail:** *FTEs listed by classification and corresponding annual compensation. Totals agree with total FTEs in Part IVB.*

NONE

## **Part V: New Rule Making Required**

*Provisions of the bill that require the agency to adopt new administrative rules or repeal/revise existing rules.*

# Individual State Agency Fiscal Note

<b>Bill Number:</b> 5995 E S SB	<b>Title:</b> Interpreters and translators	<b>Agency:</b> 179-Department of Enterprise Services
---------------------------------	--	--

## Part I: Estimates

☒ **No Fiscal Impact**

### Estimated Cash Receipts to:

NONE

### Estimated Operating Expenditures from:

NONE

### Estimated Capital Budget Impact:

NONE

*The cash receipts and expenditure estimates on this page represent the most likely fiscal impact. Factors impacting the precision of these estimates, and alternate ranges (if appropriate), are explained in Part II.*

Check applicable boxes and follow corresponding instructions:

- ☐ If fiscal impact is greater than \$50,000 per fiscal year in the current biennium or in subsequent biennia, complete entire fiscal note form Parts I-V.
- ☐ If fiscal impact is less than \$50,000 per fiscal year in the current biennium or in subsequent biennia, complete this page only (Part I).
- ☐ Capital budget impact, complete Part IV.
- ☐ Requires new rule making, complete Part V.

Legislative Contact:	Phone:	Date: 02/02/2024
Agency Preparation: Sara Standish	Phone: (360) 407-8229	Date: 02/05/2024
Agency Approval: Jessica Goodwin	Phone: (360) 819-3719	Date: 02/05/2024
OFM Review: Val Terre	Phone: (360) 280-3973	Date: 02/05/2024

Part II: Narrative Explanation

II. A - Brief Description Of What The Measure Does That Has Fiscal Impact

Significant provisions of the bill and any related workload or policy assumptions that have revenue or expenditure impact on the responding agency by section number.

This bill adds a new chapter to Title 18 RCW and amends RCW 43.24.150 which creates a professional licensing program for spoken language interpreters and translators.

Section 10(1) requires that a licensed interpreter and translator advisory committee be created within the Department of Licensing (DOL) on July 1, 2025. The committee will include one member from the Department of Enterprise Services (DES).

Section 10(2) states that the committee member from DES must be appointed by the director of DES and then referred to DOL for appointment to the committee. Committee members must be familiar with the practice of spoken language interpreter services and able to provide DOL with expertise in carrying out the duties of this chapter.

Section 10(3) adds that DOL must regularly consult with the advisory committee on issues related to interpreter and translator licensure and renewal.

The workload associated with serving on the committee can be performed using existing resources.

There is no fiscal impact to the Department of Enterprise Services.

II. B - Cash receipts Impact

Cash receipts impact of the legislation on the responding agency with the cash receipts provisions identified by section number and when appropriate, the detail of the revenue sources. Description of the factual basis of the assumptions and the method by which the cash receipts impact is derived. Explanation of how workload assumptions translate into estimates. Distinguished between one time and ongoing functions.

II. C - Expenditures

Agency expenditures necessary to implement this legislation (or savings resulting from this legislation), with the provisions of the legislation that result in the expenditures (or savings) identified by section number. Description of the factual basis of the assumptions and the method by which the expenditure impact is derived. Explanation of how workload assumptions translate into cost estimates. Distinguished between one time and ongoing functions.

Part III: Expenditure Detail

III. A - Operating Budget Expenditures

NONE

III. B - Expenditures by Object Or Purpose

NONE

III. C - Operating FTE Detail: FTEs listed by classification and corresponding annual compensation. Totals agree with total FTEs in Part I and Part IIIA.

NONE

III. D - Expenditures By Program (optional)

NONE

Part IV: Capital Budget Impact

IV. A - Capital Budget Expenditures

NONE

**IV. B - Expenditures by Object Or Purpose**

NONE

**IV. C - Capital Budget Breakout**

*Acquisition and construction costs not reflected elsewhere on the fiscal note and description of potential financing methods.*

NONE

**IV. D - Capital FTE Detail:** *FTEs listed by classification and corresponding annual compensation. Totals agree with total FTEs in Part IVB.*

NONE

**Part V: New Rule Making Required**

*Provisions of the bill that require the agency to adopt new administrative rules or repeal/revise existing rules.*



# Individual State Agency Fiscal Note

<b>Bill Number:</b> 5995 E S SB	<b>Title:</b> Interpreters and translators	<b>Agency:</b> 235-Department of Labor and Industries
---------------------------------	--	---

## Part I: Estimates

☒ **No Fiscal Impact**

### Estimated Cash Receipts to:

NONE

### Estimated Operating Expenditures from:

NONE

### Estimated Capital Budget Impact:

NONE

*The cash receipts and expenditure estimates on this page represent the most likely fiscal impact. Factors impacting the precision of these estimates, and alternate ranges (if appropriate), are explained in Part II.*

Check applicable boxes and follow corresponding instructions:

- ☐ If fiscal impact is greater than \$50,000 per fiscal year in the current biennium or in subsequent biennia, complete entire fiscal note form Parts I-V.
- ☐ If fiscal impact is less than \$50,000 per fiscal year in the current biennium or in subsequent biennia, complete this page only (Part I).
- ☐ Capital budget impact, complete Part IV.
- ☐ Requires new rule making, complete Part V.

<b>Legislative Contact:</b>	<b>Phone:</b>	<b>Date:</b> 02/02/2024
<b>Agency Preparation:</b> Donald Jenson Jr	<b>Phone:</b> 360-902-6981	<b>Date:</b> 02/06/2024
<b>Agency Approval:</b> Trent Howard	<b>Phone:</b> 360-902-6698	<b>Date:</b> 02/06/2024
<b>OFM Review:</b> Anna Minor	<b>Phone:</b> (360) 790-2951	<b>Date:</b> 02/06/2024

Part II: Narrative Explanation

II. A - Brief Description Of What The Measure Does That Has Fiscal Impact

Significant provisions of the bill and any related workload or policy assumptions that have revenue or expenditure impact on the responding agency by section number.

The bill relates to creating a professional license for spoken language interpreters and translators.

The differences between ESSB 5995 and SSB 5995 include, but are not limited to:

- Adding language in section 5 about individuals holding an active certification from the certification commission for healthcare interpreters or the national board of certification for medical interpreters.
- Adding language in section 7(1) providing an exemption from the licensing requirement.
- Changing section 10(1)(c) regarding the advisory committee to three members who are health care providers, including at least one member representing a community health center and one member representing a university-based public hospital

These changes do not change the fiscal impact to the Department of Labor & Industries.

The bill directs Department of Licensing (DOL) to create a new language testing and licensing program and create a professional license for spoken language interpreters and translators by amending RCW 43.24.150 and adding a new chapter to Title 18 RCW. This new language testing and licensing program will replace the language testing and credentialing authority previously given to the Department of Social and Health Services (DSHS) under RCW 74.04.025.

II. B - Cash receipts Impact

Cash receipts impact of the legislation on the responding agency with the cash receipts provisions identified by section number and when appropriate, the detail of the revenue sources. Description of the factual basis of the assumptions and the method by which the cash receipts impact is derived. Explanation of how workload assumptions translate into estimates. Distinguished between one time and ongoing functions.

None

II. C - Expenditures

Agency expenditures necessary to implement this legislation (or savings resulting from this legislation), with the provisions of the legislation that result in the expenditures (or savings) identified by section number. Description of the factual basis of the assumptions and the method by which the expenditure impact is derived. Explanation of how workload assumptions translate into cost estimates. Distinguished between one time and ongoing functions.

The Department of Labor and Industries (L&I) will implement the bill with existing resources.

- L&I will need to update policies and procedures to replace the current interpreter credentialing requirements from DSHS certified/authorized interpreters and interpreters with Certification Commission for Healthcare Interpreters (CCHI) and the National Board of Certification for Medical Interpreters (NBCMI) to only allow the DOL licensed interpreters.
- L&I will share current data specific to unfilled services with DOL and DOL will be required to post this information on their online resource page as stipulated in section 9 of the bill. This data is readily available and no additional resources are needed for L&I to generate these reports.
- Section 10(1e) requires an L&I representative to be a member of the new DOL advisory committee. L&I’s Language Access program currently has a representative as part of the DSHS advisory committee for language access. This DSHS advisory committee will be concluded and a new member may be appointed for the new DOL committee effective July 1, 2025.

Part III: Expenditure Detail

III. A - Operating Budget Expenditures

NONE

III. B - Expenditures by Object Or Purpose

NONE

**III. C - Operating FTE Detail:** *FTEs listed by classification and corresponding annual compensation. Totals agree with total FTEs in Part I and Part IIIA.*  
NONE

**III. D - Expenditures By Program (optional)**  
NONE

**Part IV: Capital Budget Impact**

**IV. A - Capital Budget Expenditures**  
NONE

**IV. B - Expenditures by Object Or Purpose**  
NONE

**IV. C - Capital Budget Breakout**  
*Acquisition and construction costs not reflected elsewhere on the fiscal note and description of potential financing methods.*  
NONE

**IV. D - Capital FTE Detail:** *FTEs listed by classification and corresponding annual compensation. Totals agree with total FTEs in Part IVB.*  
  
NONE  
None

**Part V: New Rule Making Required**

*Provisions of the bill that require the agency to adopt new administrative rules or repeal/revise existing rules.*

# Individual State Agency Fiscal Note

<b>Bill Number:</b> 5995 E S SB	<b>Title:</b> Interpreters and translators	<b>Agency:</b> 300-Department of Social and Health Services
---------------------------------	--	---

## Part I: Estimates

☒ **No Fiscal Impact**

### Estimated Cash Receipts to:

NONE

### Estimated Operating Expenditures from:

NONE

### Estimated Capital Budget Impact:

NONE

*The cash receipts and expenditure estimates on this page represent the most likely fiscal impact. Factors impacting the precision of these estimates, and alternate ranges (if appropriate), are explained in Part II.*

Check applicable boxes and follow corresponding instructions:

- ☐ If fiscal impact is greater than \$50,000 per fiscal year in the current biennium or in subsequent biennia, complete entire fiscal note form Parts I-V.
- ☐ If fiscal impact is less than \$50,000 per fiscal year in the current biennium or in subsequent biennia, complete this page only (Part I).
- ☐ Capital budget impact, complete Part IV.
- ☐ Requires new rule making, complete Part V.

Legislative Contact:	Phone:	Date: 02/02/2024
Agency Preparation: Teresa Elliott	Phone: 360-902-8177	Date: 02/12/2024
Agency Approval: Dan Winkley	Phone: 360-902-8236	Date: 02/12/2024
OFM Review: Jason Brown	Phone: (360) 742-7277	Date: 02/12/2024

## Part II: Narrative Explanation

### II. A - Brief Description Of What The Measure Does That Has Fiscal Impact

*Significant provisions of the bill and any related workload or policy assumptions that have revenue or expenditure impact on the responding agency by section number.*

Section 1) Creates a professional licensing program for spoken language interpreters and translators to protect consumers and help meet the needs of all Washingtonians who require interpreting and translating services.

Section 2) Defines "Department" to mean the Department of Licensing (DOL).

Section 7) (3) Requires the Department of Social and Health Services (DSHS) transmit all materials related to interpreters and translators certified and authorized by DSHS to DOL by July 1, 2028.

Section 9) (2) Requires DSHS transmit all data, materials, and technology from its language testing and certification program to DOL by January 1, 2025. This includes examination materials from prior to March, 2020, except that any material for bilingual employee examinations do not need to be transmitted.

Changes in this version compared to the previous version:

Section 5) adds language to include individuals holding an active certification from the certification commission for healthcare interpreters or the national board of certification for medical interpreters.

Section 7) (1) adds language exempting individuals holding an active certification from the certification commission for healthcare interpreters or by the national board of certification for medical interpreters from the licensing requirement.

Section 10) (1) (c) changes the number of advisory committee members who are healthcare providers from two to three and at least one member must be representing a community health center and one member representing a university based public hospital.

There is no fiscal impact with this version of the bill as the Department of Social and Health Services (DSHS) duties and obligations remain the same.

Previous versions of this bill transfers all of DSHS' duties to test and certify interpreters and translators to the DOL. However, ESSB 5995 establishes a mandate for DOL to test and license interpreters and translators beginning January 2029, but leaves DSHS' obligations under RCW 74.04.025(4) intact.

Under this bill, the status quo requires DSHS to continue with its obligations for 4 more years, until DOL begins to test and issue licenses to interpreters and translators in January 2029. However, ESSB 5995 Section 9 (2), still requires DSHS to "transmit all data, materials, and technology from its language testing and certification program" to DOL by January 1, 2025, "including examination materials from prior to March 1, 2020, except that any materials for bilingual employee examinations in compliance with RCW 74.04.025 does not need to be transmitted."

The Washington State Child Support State Plan dictates that anytime a state creates a new professional license, the state child support program must be given the ability to certify that license for suspension of individuals owing overdue support. This bill does not contain that required provision and presents a potential Title IV-D State Plan violation, which could risk federal funding for the state's child support enforcement program and the Temporary Assistance for Needy Families (TANF) block grant.

DSHS Economic Services Administration (ESA) assumes the advisory committee created in Section 10 of this bill, which includes DSHS and will convene by July 1, 2025, will bring this issue forward for future legislation before the Department of Licensing (DOL) begins issuing the license on January 1, 2029.

## **II. B - Cash receipts Impact**

*Cash receipts impact of the legislation on the responding agency with the cash receipts provisions identified by section number and when appropriate, the detail of the revenue sources. Description of the factual basis of the assumptions and the method by which the cash receipts impact is derived. Explanation of how workload assumptions translate into estimates. Distinguished between one time and ongoing functions.*

No cash receipts.

## **II. C - Expenditures**

*Agency expenditures necessary to implement this legislation (or savings resulting from this legislation), with the provisions of the legislation that result in the expenditures (or savings) identified by section number. Description of the factual basis of the assumptions and the method by which the expenditure impact is derived. Explanation of how workload assumptions translate into cost estimates. Distinguished between one time and ongoing functions.*

## **Part III: Expenditure Detail**

### **III. A - Operating Budget Expenditures**

NONE

### **III. B - Expenditures by Object Or Purpose**

NONE

**III. C - Operating FTE Detail:** *FTEs listed by classification and corresponding annual compensation. Totals agree with total FTEs in Part I and Part IIIA.*

NONE

### **III. D - Expenditures By Program (optional)**

NONE

## **Part IV: Capital Budget Impact**

### **IV. A - Capital Budget Expenditures**

NONE

### **IV. B - Expenditures by Object Or Purpose**

NONE

### **IV. C - Capital Budget Breakout**

*Acquisition and construction costs not reflected elsewhere on the fiscal note and description of potential financing methods.*

NONE

**IV. D - Capital FTE Detail:** *FTEs listed by classification and corresponding annual compensation. Totals agree with total FTEs in Part IVB.*

NONE

## **Part V: New Rule Making Required**

*Provisions of the bill that require the agency to adopt new administrative rules or repeal/revise existing rules.*

# Individual State Agency Fiscal Note

<b>Bill Number:</b> 5995 E S SB	<b>Title:</b> Interpreters and translators	<b>Agency:</b> 307-Department of Children, Youth, and Families
---------------------------------	--	--

## Part I: Estimates

☒ **No Fiscal Impact**

### Estimated Cash Receipts to:

NONE

### Estimated Operating Expenditures from:

NONE

### Estimated Capital Budget Impact:

NONE

*The cash receipts and expenditure estimates on this page represent the most likely fiscal impact. Factors impacting the precision of these estimates, and alternate ranges (if appropriate), are explained in Part II.*

Check applicable boxes and follow corresponding instructions:

- ☐ If fiscal impact is greater than \$50,000 per fiscal year in the current biennium or in subsequent biennia, complete entire fiscal note form Parts I-V.
- ☐ If fiscal impact is less than \$50,000 per fiscal year in the current biennium or in subsequent biennia, complete this page only (Part I).
- ☐ Capital budget impact, complete Part IV.
- ☐ Requires new rule making, complete Part V.

Legislative Contact:	Phone:	Date: 02/02/2024
Agency Preparation: Saydee Wilson	Phone: 5098221418	Date: 02/07/2024
Agency Approval: Crystal Lester	Phone: 360-628-3960	Date: 02/07/2024
OFM Review: Carly Kujath	Phone: (360) 790-7909	Date: 02/07/2024

Part II: Narrative Explanation

II. A - Brief Description Of What The Measure Does That Has Fiscal Impact

Significant provisions of the bill and any related workload or policy assumptions that have revenue or expenditure impact on the responding agency by section number.

Comparison of ESSB 5995 to SSB 5995

Section 5 adds individuals holding an active certification from the certification commission for healthcare interpreters or the national board of certification for medical interpreters.

Section 7(1) exempts medical interpreters from licensing requirements

Section 10(1)(c) alters committee requirements to have 3 members who are health care providers, including at least one member representing a community health center and one member representing a university based public hospital

-----  
-----

SSB 5995

Sections (1) through (12) Extends all deadlines.

Section 8 removes language requiring the department to work cooperatively with community colleges and educational institutions for training

Section 10(1) removes requirement that the interpreter and advisory committee consist of 14 members

Section 10(1)(f) requires 2 members of the advisory board to represent a community and technical college. There must be one member from west of the Cascades and one member from east.

Section 10(2) requires that the advisory board members from the community and technical college be appointed by the executive director of the state board of community and technical colleges

Section 13 - removed

Section 14 - removed

II. B - Cash receipts Impact

Cash receipts impact of the legislation on the responding agency with the cash receipts provisions identified by section number and when appropriate, the detail of the revenue sources. Description of the factual basis of the assumptions and the method by which the cash receipts impact is derived. Explanation of how workload assumptions translate into estimates. Distinguished between one time and ongoing functions.

None.

II. C - Expenditures

Agency expenditures necessary to implement this legislation (or savings resulting from this legislation), with the provisions of the legislation that result in the expenditures (or savings) identified by section number. Description of the factual basis of the assumptions and the method by which the expenditure impact is derived. Explanation of how workload assumptions translate into cost estimates. Distinguished between one time and ongoing functions.

There is no fiscal impact to the Department of Children, Youth and Families (DCYF). Bill is not applicable to DCYF.



Part III: Expenditure Detail

III. A - Operating Budget Expenditures

NONE

III. B - Expenditures by Object Or Purpose

NONE

III. C - Operating FTE Detail: FTEs listed by classification and corresponding annual compensation. Totals agree with total FTEs in Part I and Part IIIA.

NONE

III. D - Expenditures By Program (optional)

NONE

Part IV: Capital Budget Impact

IV. A - Capital Budget Expenditures

NONE

IV. B - Expenditures by Object Or Purpose

NONE

IV. C - Capital Budget Breakout

Acquisition and construction costs not reflected elsewhere on the fiscal note and description of potential financing methods.

NONE

IV. D - Capital FTE Detail: FTEs listed by classification and corresponding annual compensation. Totals agree with total FTEs in Part IVB.

NONE

Part V: New Rule Making Required

Provisions of the bill that require the agency to adopt new administrative rules or repeal/revise existing rules.

# Individual State Agency Fiscal Note

<b>Bill Number:</b> 5995 E S SB	<b>Title:</b> Interpreters and translators	<b>Agency:</b> 350-Superintendent of Public Instruction
---------------------------------	--	---

## Part I: Estimates

☒ **No Fiscal Impact**

### Estimated Cash Receipts to:

NONE

### Estimated Operating Expenditures from:

NONE

### Estimated Capital Budget Impact:

NONE

*The cash receipts and expenditure estimates on this page represent the most likely fiscal impact. Factors impacting the precision of these estimates, and alternate ranges (if appropriate), are explained in Part II.*

Check applicable boxes and follow corresponding instructions:

- ☐ If fiscal impact is greater than \$50,000 per fiscal year in the current biennium or in subsequent biennia, complete entire fiscal note form Parts I-V.
- ☐ If fiscal impact is less than \$50,000 per fiscal year in the current biennium or in subsequent biennia, complete this page only (Part I).
- ☐ Capital budget impact, complete Part IV.
- ☐ Requires new rule making, complete Part V.

Legislative Contact:	Phone:	Date: 02/02/2024
Agency Preparation: Tisha Kuhn	Phone: 360 725-6424	Date: 02/10/2024
Agency Approval: Amy Kollar	Phone: 360 725-6420	Date: 02/10/2024
OFM Review: Brian Fechter	Phone: (360) 688-4225	Date: 02/11/2024

Part II: Narrative Explanation

II. A - Brief Description Of What The Measure Does That Has Fiscal Impact

Significant provisions of the bill and any related workload or policy assumptions that have revenue or expenditure impact on the responding agency by section number.

Changes compared to SSB 5995  
Section 9 of ESSB 5995 does not include any revisions, as compared to SSB 5995.

Summary of ESSB 5995  
Section 9 (New Section)

Section 9(1): Informs that DOL, DSHS, the Administrative Office of the Courts, the Professional Educator Standards Board (PESB), and the Office of the Superintendent of Public Instruction (OSPI) may collaborate and share data as necessary to carry out the licensure requirements of this chapter.

II. B - Cash receipts Impact

Cash receipts impact of the legislation on the responding agency with the cash receipts provisions identified by section number and when appropriate, the detail of the revenue sources. Description of the factual basis of the assumptions and the method by which the cash receipts impact is derived. Explanation of how workload assumptions translate into estimates. Distinguished between one time and ongoing functions.

No cash receipts impact anticipated.

II. C - Expenditures

Agency expenditures necessary to implement this legislation (or savings resulting from this legislation), with the provisions of the legislation that result in the expenditures (or savings) identified by section number. Description of the factual basis of the assumptions and the method by which the expenditure impact is derived. Explanation of how workload assumptions translate into cost estimates. Distinguished between one time and ongoing functions.

OSPI Expenditure Impact:  
Section 9(1) informs that DOL, DSHS, the Administrative Office of the Courts, the Professional Educator Standards Board (PESB), and the Office of the Superintendent of Public Instruction (OSPI) may collaborate and share data as necessary to carry out the licensure requirements of this chapter.

OSPI does not anticipate a fiscal impact to implement this section of the bill as they are not required to perform any additional staff duties or data reporting requirements.

PESB Expenditure Impact:  
To implement Section 9(1), PESB assumes the effort involved will not be material. PESB provides data and information to partner agencies as a part of the agency’s existing services and does not anticipate an additional cost associated with this section.

Part III: Expenditure Detail

III. A - Operating Budget Expenditures

NONE

III. B - Expenditures by Object Or Purpose

NONE

III. C - Operating FTE Detail: FTEs listed by classification and corresponding annual compensation. Totals agree with total FTEs in Part I and Part IIIA.

NONE

**III. D - Expenditures By Program (optional)**

NONE

**Part IV: Capital Budget Impact**

**IV. A - Capital Budget Expenditures**

NONE

**IV. B - Expenditures by Object Or Purpose**

NONE

**IV. C - Capital Budget Breakout**

*Acquisition and construction costs not reflected elsewhere on the fiscal note and description of potential financing methods.*

NONE

**IV. D - Capital FTE Detail:** *FTEs listed by classification and corresponding annual compensation. Totals agree with total FTEs in Part IVB.*

NONE

No capital budget impact anticipated.

**Part V: New Rule Making Required**

*Provisions of the bill that require the agency to adopt new administrative rules or repeal/revise existing rules.*



# Multiple Agency Ten-Year Analysis Summary

Bill Number	Title
5995 E S SB	Interpreters and translators

This ten-year analysis is limited to the estimated cash receipts associated with the proposed tax or fee increases.

## Estimated Cash Receipts

Washington State Health Care Authority Indeterminate Impact	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Office of Administrative Hearings	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Department of Enterprise Services	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Department of Labor and Industries	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Department of Social and Health Services	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Department of Children, Youth, and Families	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Superintendent of Public Instruction	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>



# Ten-Year Analysis

<b>Bill Number</b> 5995 E S SB	<b>Title</b> Interpreters and translators	<b>Agency</b> 107 Washington State Health Care Authority
-----------------------------------	--	---

This ten-year analysis is limited to agency estimated cash receipts associated with the proposed tax or fee increases. The Office of Financial Management ten-year projection can be found at <http://www.ofm.wa.gov/tax/default.asp>.

## Estimates

☐ **No Cash Receipts**      ☐ **Partially Indeterminate Cash Receipts**      ☒ **Indeterminate Cash Receipts**

## Estimated Cash Receipts

Name of Tax or Fee	Acct Code											
Total												

### Biennial Totals

## Narrative Explanation (Required for Indeterminate Cash Receipts)

Please see attached.

Agency Preparation: Lena Johnson	Phone: 360-725-5295	Date: 2/9/2024 4:29:49 pm
Agency Approval: Cliff Hicks	Phone: 360-725-0875	Date: 2/9/2024 4:29:49 pm
OFM Review:	Phone:	Date:



# Ten-Year Analysis

<b>Bill Number</b> 5995 E S SB	<b>Title</b> Interpreters and translators	<b>Agency</b> 110 Office of Administrative Hearings
-----------------------------------	--	--

This ten-year analysis is limited to agency estimated cash receipts associated with the proposed tax or fee increases. The Office of Financial Management ten-year projection can be found at <http://www.ofm.wa.gov/tax/default.asp>.

## Estimates

☒ **No Cash Receipts**      ☐ **Partially Indeterminate Cash Receipts**      ☐ **Indeterminate Cash Receipts**

Name of Tax or Fee	Acct Code											
--------------------	-----------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Agency Preparation: Pete Boeckel	Phone: 360-407-2730	Date: 2/6/2024 5:15:36 pm
Agency Approval: Rob Cotton	Phone: 360-407-2708	Date: 2/6/2024 5:15:36 pm
OFM Review:	Phone:	Date:



# Ten-Year Analysis

<b>Bill Number</b> 5995 E S SB	<b>Title</b> Interpreters and translators	<b>Agency</b> 179 Department of Enterprise Services
-----------------------------------	--	--

This ten-year analysis is limited to agency estimated cash receipts associated with the proposed tax or fee increases. The Office of Financial Management ten-year projection can be found at <http://www.ofm.wa.gov/tax/default.asp>.

## Estimates

☒ **No Cash Receipts**      ☐ **Partially Indeterminate Cash Receipts**      ☐ **Indeterminate Cash Receipts**

<b>Name of Tax or Fee</b>	<b>Acct Code</b>											
---------------------------	------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Agency Preparation: Sara Standish	Phone: (360) 407-8229	Date: 2/5/2024 1:58:31 pm
Agency Approval: Jessica Goodwin	Phone: (360) 819-3719	Date: 2/5/2024 1:58:31 pm
OFM Review:	Phone:	Date:





# Ten-Year Analysis

<b>Bill Number</b> 5995 E S SB	<b>Title</b> Interpreters and translators	<b>Agency</b> 235 Department of Labor and Industries
-----------------------------------	--	---

This ten-year analysis is limited to agency estimated cash receipts associated with the proposed tax or fee increases. The Office of Financial Management ten-year projection can be found at <http://www.ofm.wa.gov/tax/default.asp>.

## Estimates

☒ **No Cash Receipts**      ☐ **Partially Indeterminate Cash Receipts**      ☐ **Indeterminate Cash Receipts**

Name of Tax or Fee	Acct Code											
--------------------	-----------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Agency Preparation: Donald Jenson Jr	Phone: 360-902-6981	Date: 2/6/2024 4:47:22 pm
Agency Approval: Trent Howard	Phone: 360-902-6698	Date: 2/6/2024 4:47:22 pm
OFM Review:	Phone:	Date:



# Ten-Year Analysis

<b>Bill Number</b> 5995 E S SB	<b>Title</b> Interpreters and translators	<b>Agency</b> 300 Department of Social and Health Services
-----------------------------------	--	---

This ten-year analysis is limited to agency estimated cash receipts associated with the proposed tax or fee increases. The Office of Financial Management ten-year projection can be found at <http://www.ofm.wa.gov/tax/default.asp>.

## Estimates

☒ **No Cash Receipts**      ☐ **Partially Indeterminate Cash Receipts**      ☐ **Indeterminate Cash Receipts**

<b>Name of Tax or Fee</b>	<b>Acct Code</b>											
---------------------------	------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Agency Preparation: Teresa Elliott	Phone: 360-902-8177	Date: 2/12/2024 10:28:17 am
Agency Approval: Dan Winkley	Phone: 360-902-8236	Date: 2/12/2024 10:28:17 am
OFM Review:	Phone:	Date:



# Ten-Year Analysis

<b>Bill Number</b> 5995 E S SB	<b>Title</b> Interpreters and translators	<b>Agency</b> 307 Department of Children, Youth, and Families
-----------------------------------	--	--

This ten-year analysis is limited to agency estimated cash receipts associated with the proposed tax or fee increases. The Office of Financial Management ten-year projection can be found at <http://www.ofm.wa.gov/tax/default.asp>.

## Estimates

☒ **No Cash Receipts**      ☐ **Partially Indeterminate Cash Receipts**      ☐ **Indeterminate Cash Receipts**

Name of Tax or Fee	Acct Code											
--------------------	-----------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Agency Preparation: Saydee Wilson	Phone: 5098221418	Date: 2/7/2024 4:51:53 pm
Agency Approval: Crystal Lester	Phone: 360-628-3960	Date: 2/7/2024 4:51:53 pm
OFM Review:	Phone:	Date:



# Ten-Year Analysis

<b>Bill Number</b> 5995 E S SB	<b>Title</b> Interpreters and translators	<b>Agency</b> 350 Superintendent of Public Instruction
-----------------------------------	--	---

This ten-year analysis is limited to agency estimated cash receipts associated with the proposed tax or fee increases. The Office of Financial Management ten-year projection can be found at <http://www.ofm.wa.gov/tax/default.asp>.

## Estimates

☒ **No Cash Receipts**      ☐ **Partially Indeterminate Cash Receipts**      ☐ **Indeterminate Cash Receipts**

Name of Tax or Fee	Acct Code											
--------------------	-----------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Agency Preparation: Tisha Kuhn	Phone: 360 725-6424	Date: 2/10/2024 5:17:06 pm
Agency Approval: Amy Kollar	Phone: 360 725-6420	Date: 2/10/2024 5:17:06 pm
OFM Review:	Phone:	Date: